

Phoenix Health Plan

(602) 824-3700 (800) 747-7997 www.phoenixhealthplan.com

Newsletter



BAD CATCH: THE FLU

Influenza (the flu) is a contagious respiratory illness caused by influenza viruses. It can cause mild to severe illness, and at times can lead to death. Some people, such as older people, young children, and people with certain health conditions, are at high risk for serious flu complications.

In other words, the flu virus can make you, and especially your children and senior adults very sick. Scheduling a vaccination should be at the top of your fall "to do" list.

At Phoenix Health Plan we make it simple to protect yourself and your family. Adult members can call PHP Member Services or go to www.flushotsusa.com and enter in their zip code to find a Mollen Immunization Clinic close to home, work or school. Children may receive their seasonal flu shot from their doctor.

Flu Symptoms

- Fever
- Cough
- Sore throat
- Runny or stuffy nose
- Body aches
- Headache
- Chills
- Fatigue
- Sometimes diarrhea and vomiting

*Not everyone with the flu has a fever.



Phoenix Health Plan

2011 otoño
autumn



CONTAGIO PELIGROSO: LA GRIPE

La influenza o gripe es una enfermedad respiratoria contagiosa producida por los virus de la influenza. Puede ocasionar una enfermedad de leve a grave, y a veces puede producir la muerte. Algunas personas como las personas mayores, los niños pequeños y los que padecen ciertas enfermedades, están en alto riesgo de complicaciones graves de la gripe.

En otras palabras, el virus de la gripe puede hacer que usted, y especialmente sus niños y adultos de mucha edad, se enfermen de gravedad. Programar su vacunación debe ocupar el primer lugar en su lista de cosas por hacer en el otoño.

En el Phoenix Health Plan simplificamos su protección y la de su familia. Los miembros adultos pueden llamar a Servicios para miembros del PHP o visitar www.flushotusa.com e ingresar su código postal para buscar una clínica de inmunización Mollen cercana a su casa, trabajo o escuela. Los niños pueden recibir su vacuna contra la gripe estacional a través de su médico.

Síntomas de La Gripe

- Fiebre
- Tos
- Dolor de garganta
- Nariz chorreante o congestionada
- Dolores corporales
- Dolor de cabeza
- Escalofríos
- Fatiga
- A veces diarrea y vómitos

* No todas las personas que tienen gripe tienen fiebre.



Consejos de Enfermeras las 24 horas los 7 días

Si se le presenta una emergencia de salud inesperada, llame a nuestra línea telefónica de enfermería las 24 horas del día, los siete días de la semana, incluyendo fines de semana y días feriados. La línea telefónica de enfermería cuenta con enfermeras tituladas que contestarán sus preguntas de salud sin costo alguno para usted.

Cuando llame a la línea telefónica de enfermería, esté listo para dar su nombre, su número de identificación de AHCCCS y sus síntomas. Las enfermeras escucharán sus síntomas y le proveerán información o le dirán a dónde debe acudir para obtener servicios médicos. También pueden indicarle cómo atenderse en su casa cuando no se siente bien pero no cree que necesite consultar con su médico de atención primaria. Llame a Servicios para miembros y seleccione la opción de línea telefónica de enfermería.

**Servicios para miembros del PHP
(602) 824-3700 o (800) 747-7997**

**Las personas con discapacidad auditiva deben
llamar al: TTY / TDD: (800) 489-1472**



NURSE ADVICE 24/7

If you experience an unexpected health emergency, please call our Nurse Advice Line 24 hours a day, seven days a week including weekends and holidays. The Nurse Advice Line is staffed with registered nurses and will answer your health questions at no cost to you.

When calling the Nurse Advice Line, be ready to give your name, AHCCCS ID number and symptoms. Nurses will listen to your symptoms and provide you health information or advise you where to go to get health care services. They can also tell you how to take care of yourself at home when you don't feel well, but don't need to see a PCP. Please call Member Services and select the option for the Nurse Advice Line.

PHP Member Services
(602) 824-3700 or (800) 747-7997

For Hearing Impaired Assistance please call: TTY/TDD: (800) 489-1472



PHP 101

PHP is a managed care plan. This means you will need to use doctors (PCPs) who are a part of our network. Except for annual well woman exams, behavioral health and children's dental services, your PCP will manage all your medical care and arrange any special treatments or appointments you need. View your PCP as the manager of your medical care. Your PCP will tell you what services need approval and will request an approval from PHP. To find a network doctor, including locations, languages spoken and whether new patients are accepted, please review your PHP Provider Directory or go to www.phoenixhealthplan.com. Remember you can select or change your PCP by calling or writing PHP Member Services.

PHP 101

PHP es un plan de cuidados dirigidos. Eso significa que usted debe utilizar los servicios de los médicos (PCP) y otros proveedores que formen parte de nuestra red. Con la excepción de los exámenes anuales para mujeres saludables, los servicios de salud conductual y los servicios dentales para niños, su PCP manejará su atención médica y hará los arreglos para cualquier tratamiento especial o citas que necesite. Considere a su PCP como el gestor de su atención médica. Su PCP le informará sobre los servicios que necesitan aprobación y solicitará la aprobación de PHP. Para buscar a un médico de la red, incluyendo centros, el idioma que se habla, y si se aceptan nuevos pacientes, consulte el directorio de proveedores del PHP o visite www.phoenixhealthplan.com. Recuerde que puede seleccionar o cambiar a su PCP llamando o escribiendo a Servicios para miembros del PHP.

PHP SPEAKS YOUR LANGUAGE

PHP understands and values our diverse membership. We offer a choice of qualified PCPs to meet the needs of our members in a culturally appropriate manner.

Culture is a major factor in how people respond to health care so we aim to ensure our services and respect the traditions and customs of our members. We offer translations in more than 140 languages including American Sign Language. Phoenix Health Plan can provide interpreters by phone at no cost to you. We can also provide an interpreter by phone at your PCP's office if one is not available to you. American Sign Language interpreters can go with you to your medical appointments. If you need an American Sign Language Interpreter, please call Member Services at least two days before your scheduled appointment.

To request any of our printed materials in another language, larger print, on audiotape, or in another format call Member Services.



PHP ABLA SU IDIOMA

PHP entiende y valora la diversidad de nuestros miembros. Le ofrecemos una selección de médicos de atención primaria calificados que cumplan con las necesidades de nuestros miembros en una forma culturalmente apropiada. La cultura podría ser un factor importante en cuanto a la forma en que las personas responden a la atención médica, y nos enfocaremos en asegurarle que nuestros servicios y programas respeten las tradiciones y costumbres de nuestros miembros. Ofrecemos traducciones en más de 140 idiomas, incluyendo el Lenguaje de Señas Americano. Phoenix Health Plan puede ofrecerle intérpretes por teléfono sin costo alguno. También podemos proveerle un intérprete por teléfono en el consultorio de su PCP si no hay uno disponible para usted. Los intérpretes del Lenguaje de Señas Americano pueden acompañarlo a sus citas médicas. Si necesita un intérprete del Lenguaje de Señas Americano, llame a Servicios para Miembros al menos dos días antes de la cita programada.

Para solicitar cualquier material nuestro impreso en otro idioma, letra grande, cinta de audio o en otro formato, llame a Servicios para miembros.

THEY'RE FREE - REALLY!

Can't find your PHP Member Handbook?

Still looking for your PHP Provider Directory? No worries, just call us! You can request a copy of these materials at no charge by contacting PHP Member Services. Want to view these materials online? It's simple – just go online to www.phoenixhealthplan.com

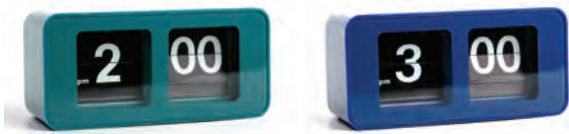
¡Son gratis - realmente!

¿No encuentra su manual de miembro del PHP?

¿Todavía está buscando el directorio de proveedores del PHP? No se preocupe, llámenos. Puede solicitar una copia de esos materiales sin costo alguno para usted llamando a Servicios para miembros del PHP. ¿Desea ver esos materiales en línea? Es simple, simplemente visite www.phoenixhealthplan.com.

TIC TOCK – BE ON TIME FOR YOUR DOC

It is important to keep all of your appointments and arrive on time. Sometimes you may have to wait while your doctor sees other patients. If you are on time for your appointment and had to wait more than 45 minutes for the doctor (who was not busy because of an emergency) and you feel you waited too long, please call Member Services.



LLEGUE PUNTUALMENTE A SU CITA MÉDICA

Es importante mantener todas sus citas y llegar puntualmente. Algunas veces tendrá que esperar mientras el médico atiende a otros pacientes. Si llega a tiempo a su cita, ha tenido que esperar más de 45 minutos por un médico que no estaba ocupado debido a una emergencia, y cree que esperó demasiado, llame a Servicios para miembros.

NEW YEAR – NEW PHARMACY

Beginning Jan. 1, 2012 Walgreens won't be part of our pharmacy network – but you'll still have lots of choices with more than 900 network pharmacies, including many located in your favorite supermarkets and superstores. So, if you currently receive your prescriptions at Walgreens you need to move them to another pharmacy in our network. Remember, you need to move your medicines by Jan. 1, 2012.

It's Easy to Move Your Prescriptions

- Take your medicine to your new pharmacy
- Ask your new pharmacy to call your old pharmacy
- Ask your doctor to call your new pharmacy

To find a pharmacy near you go to www.phoenixhealthplan.com or call us at PHP Member Services.



AÑO NUEVO – FARMACIA NUEVA

A partir del 1 de enero de 2012, Walgreens no será parte de nuestra red de farmacias, pero usted aún tendrá muchas opciones con más de 900 farmacias de la red, incluyendo muchas ubicadas en su supermercado y supertienda favorita. De manera que si actualmente le surten sus recetas en Walgreens, deberá transferirlas a otra farmacia de nuestra red. Recuerde que debe transferir sus medicinas antes del 1 de enero de 2012.

Es fácil transferir sus recetas

- Lleve su medicina a su nueva farmacia
- Pídale a su nuevo farmacéutico que llame a su antigua farmacia
- Pídale a su médico que llame a su nueva farmacia

Para encontrar una farmacia cerca de usted, visite www.phoenixhealthplan.com, o llámenos a Servicios para miembros del PHP.



EAT HEALTHY, STAY HAPPY!

WIC Can Help

Did you know studies have shown that a child's risk of becoming obese may begin before birth if the mother gains excessive weight or has diabetes? And who knew breastfed babies have a 22% lower risk of becoming obese?

With obesity rates among preschoolers ages 2 to 5 doubling in the past four decades and because one in five children are overweight or obese by the time they reach their 6th birthday, the need for establishing healthy eating habits – the earlier the better – is critical to creating a healthy, happy family.

The Women, Infants and Children program, known as WIC, was created to protect the health of low-income women, infants and children up to age 5. WIC participants receive vouchers for use at the grocery store for approved food items, including cereal, juice, eggs, vegetables, tuna, cheese, milk, peanut butter, beans and baby formula.

Thanks to the program, Arizona's Farmer's Market Nutrition Program (FNP), WIC eligible women and children may also receive FMNP coupons to purchase \$30 worth of fresh, locally grown fruits and vegetables at authorized farmers' markets each year. FMNP Coupons are given to clients at participating WIC sites.

Remember, eating right isn't a "diet" it's a healthy lifestyle that begins when you're pregnant and continues with the food choices you make for your family. Discuss WIC with your child's PCP or contact WIC for more information or referral at (800) 252-5942 or go to www.azwic.gov.

BUTT OUT!

PHP encourages members to get help in their battle to quit smoking. Take the first step by enrolling in a tobacco cessation program offered by the Arizona Department of Health Services Tobacco Education and Prevention Program (ADHS-TEPP). The ADHS-TEPP has several valuable and free resources. If you want more information to help quit tobacco successfully, please call the Arizona Smokers Helpline (ASH) at (800) 556-6222, www.ashline.org, or talk to your PCP.





¡COMA SANO, SEA FELIZ!

WIC Puede Ayudarle

¿Sabía usted que algunos estudios han demostrado que el riesgo de que un niño se convierta en obeso podría comenzar antes del nacimiento si la madre sube mucho de peso o tiene diabetes? ¿Y quién sabía que los bebés que reciben leche materna tienen 22% menos riesgo de convertirse en obeso?

Las tasas de obesidad entre las edades preescolares de 2 a 5 años se han duplicado en las cuatro últimas décadas, y debido a que uno de cada cinco niños tiene sobrepeso o está obeso al llegar a los 6 años, la necesidad de establecer hábitos de alimentación sana, cuanto antes mejor, es vital para que la familia sea saludable y feliz.

El programa para mujeres, infantes y niños conocido como WIC, por sus siglas en inglés, fue creado para proteger la salud de mujeres, infantes y niños de hasta 5 años de ingresos bajos. Los participantes en WIC reciben cupones para usarlos en el supermercado y comprar artículos comestibles aprobados, incluyendo cereales, jugos, huevos, vegetales, atún, queso, leche, mantequilla de maní, frijoles y leche de bebé.

Gracias al programa de nutrición del mercado agrícola (FNP, por sus siglas en inglés) de Arizona, las mujeres y niños de WIC elegibles también podrían recibir cupones de FMNP para comprar \$30 en frutas y vegetales cultivados localmente en mercados agrícolas autorizados cada año. Los cupones de FMNP se otorgan a clientes de centros WIC participantes.

Recuerde, comer bien no es una "dieta", es un estilo de vida saludable que comienza cuando usted está embarazada y continúa con la manera en que usted alimenta a su familia. Hable sobre WIC con el PCP de su hijo, o llame a WIC para más información o para una recomendación, al (800) 252-5942, o visite www.azwic.gov.

¡BOTE ESE CABO!

El PHP anima a sus miembros a obtener ayuda en la batalla para dejar de fumar. El primer paso es inscribirse en un programa para dejar de fumar que ofrece el Departamento de Servicios para la salud de Arizona denominado Programa de Educación y prevención del tabaco (ADHS-TEPP, por sus siglas en inglés). El ADHS-TEPP tiene varios recursos valiosos y gratuitos. Si desea obtener más información para tener éxito en su decisión de dejar de fumar, llame a la línea de ayuda para fumadores de Arizona al (800) 556-6222, visite el sitio Web en www.ashline.org, o hable con su PCP.



PHP Member Rights

A quick review of your rights as a member of PHP and AHCCCS and you'll see why families just like yours have chosen PHP for quality health care for more than 25 years. You may also find these rights in your PHP Member Handbook.

You have the right to:

- Receive polite and courteous care.
- Be treated fairly with respect and provided services regardless of your race, color, creed, gender, religion, age, national origin, ancestry, marital status, sexual preference, genetic information or physical or mental handicap.
- Be treated by providers who are sensitive to your cultural and ethnic background, your ability to speak or read English and to any visual and hearing limitations you may have.
- Receive information, in a language and format that you understand.
- Information about advance directives.
- Ask for the qualifications of the people treating you and the languages they speak.
- An interpreter to help you understand your medical services and benefits.
- Ask for information about PHP Physician Incentive Plan (PIP) and the methods that PHP uses to compensate our providers. (PHP does not have PIP's).
- Choose a PCP from PHP's list of PCPs and know what language your provider speaks.
- Receive one copy of your records at no cost to you.
- Look, amend or change your medical records as allowed by federal and state laws. Your right to access medical records may be denied if the information asked for psychotherapy notes, compiled in reasonable anticipation of a civil, criminal or administrative action, or protected health information subject to the Federal Clinical Laboratory Improvement Amendments.
- Privacy and confidentiality of your health care information.
- Be informed about what your health problem is, what treatment you will be given as well as alternative treatments, and what risks are related to your illness and treatment. This must be explained to you so that you understand the information.
- Talk to your PCP and help make decisions about your health care treatments.
- Have someone who has the legal right to make health care choices for you if you become unable to express your wishes yourself.
- Information about grievances, appeals and request for hearings, and to have complaints heard and resolved in a reasonable amount of time.
- Refuse any treatment, and to be told what might happen if you don't have treatment.
- Ask and receive answers to the cost you would pay if you choose to pay for a service that PHP does not cover.
- Be told in writing when PHP reduces, suspends, terminates, or denies any services requested by a provider, and be told what to do if you do not agree with the decision.
- A second opinion from a contracted health care provider or have one arranged outside of the network at no cost.
- Be free from restraint or seclusion as means of coercion, discipline, convenience or retaliation.
- To receive prenatal HIV testing and counseling.
- Know where stop-loss insurance is required.
- Be given a summary of member survey results.
- Request a copy of an updated member handbook and provider directory at no cost.
- Use any hospital or another medical setting for emergency care.

DERECHOS DE LOS MIEMBROS DEL PHP

Sólo un resumen rápido de sus derechos como miembro de PHP y AHCCCS y verá por qué las familias como la suya han seleccionado a PHP para recibir atención médica de calidad durante más de 25 años. También puede encontrar esos derechos en su manual para miembro de PHP.

Usted tiene el derecho a:

- Recibir atención amable y cortés.
- Ser tratado con justo respeto y que se le proporcionen los servicios sin tomar en cuenta su raza, color, credo, sexo, religión, edad, nacionalidad de origen, ascendencia, estado civil, preferencia sexual, información genética, impedimento físico o mental.
- Ser tratado por proveedores sensibles a sus antecedentes cultural y étnico, su capacidad para hablar o leer el idioma inglés y a toda limitación visual y auditiva que pudiera tener.
- Recibir información en un idioma y formato que usted entienda.
- Información sobre las instrucciones anticipadas.
- Preguntar por las credenciales de las personas que lo tratan y por los idiomas que hablan.
- Un intérprete que le ayude a entender sus servicios y beneficios médicos.
- Pedir información sobre el Plan de incentivos para médicos (PIP) de PHP y los métodos que usa PHP para compensar a sus proveedores. (PHP no tiene PIP).
- Seleccionar a un médico de atención primaria de la lista de proveedores de PHP y saber el idioma que habla su proveedor.
- Recibir una copia gratuita de su expediente.
- Examinar, enmendar o corregir su expediente médico, según lo permitan las leyes federales o estatales. Su derecho al acceso a su expediente médico podría ser negado si la información solicitada se relaciona con notas de psicoterapia recopiladas con anticipación razonable a un proceso civil, criminal o administrativo, o con información de la salud protegida por las enmiendas federales para la mejora de los laboratorios clínicos.
- La privacidad y confidencialidad de su información de atención médica.
- Ser informado acerca de su problema de salud, del tratamiento que recibirá, además de los tratamientos alternativos y los riesgos relacionados con su enfermedad y tratamiento. Esto le debe ser explicado de manera que usted entienda la información.
- Hablar con su médico de atención primaria y participar en las decisiones acerca de su atención y tratamientos médicos.
- Otorgar derechos legales a otra persona para que tome decisiones de salud por usted si no puede expresar sus deseos.
- Información sobre quejas, apelaciones y solicitudes de audiencias y hacer que sus quejas se escuchen y resuelvan dentro de un período razonable de tiempo.
- Rehusarse a recibir cualquier tratamiento y recibir información sobre lo que puede pasar si no se somete al mismo.
- Preguntar y saber el costo que pagaría si decidiese usar un servicio que PHP no cubre.
- Ser informado por escrito cuando PHP reduce, suspende, da por terminado o rechaza cualquier servicio que solicita un proveedor, y ser informado acerca de lo que puede hacer si no está de acuerdo con nuestra decisión.
- Recibir una segunda opinión de un proveedor de servicios médicos contratado o hacer arreglos con uno fuera de la red sin costo para usted.
- Estar libre de restricciones o reclusión como medio de coacción, disciplina, conveniencia o represalia.
- Someterse a los análisis de detección de VIH y recibir asesoramiento prenatal.
- Conocer dónde se requiere seguro de límite de pérdidas.
- Recibir un resumen de los resultados de la encuesta del miembro.
- Solicitar copias actualizadas gratuitas del manual para miembros y del directorio de proveedores.
- Utilizar los servicios hospitalarios o de otra institución médica para la atención de emergencia.

LIMITED AND EXCLUDED SERVICES

Phoenix Health Plan contracts with the Arizona Health Care Cost Containment System (AHCCCS) to provide Medicaid benefits to those who qualify. Due to Arizona's budget crisis AHCCCS has limited and excluded services. Please refer to this table for additional information.

BENEFIT/ SERVICE	SERVICE DESCRIPTION	SERVICE EXCLUDED FROM PAYMENT
Insulin Pumps	A machine that is worn to give insulin through the day to a person as needed.	AHCCCS will not pay for insulin pumps. Supplies, equipment maintenance (care of the pump) and repair of pump parts will be paid for.
Percussive Vests	This vest is placed on a person's chest and shakes to loosen mucous.	AHCCCS will not pay for percussive vests. Supplies, equipment maintenance (care of the vest) and repair of the vest will be paid for.
Bone-Anchored Hearing Aid	A hearing aid that is put on a person's bone near the ear by surgery. This is to carry sound.	AHCCCS will not pay for Bone-Anchored Hearing Aid (BAHA). Supplies, equipment maintenance (care if the hearing aid) and repair of any parts will be paid for.
Cochlear Implant	A small device that is put in a person's ear by surgery to help you hear better.	AHCCCS will not pay for cochlear implants. Supplies, equipment maintenance (care of the implant) and repair of any parts will be paid for.
Lower limb Microprocessor controlled joint/ Prosthetic	A device that replaces a missing part of the body and uses a computer to help with the moving of the joint.	AHCCCS will not pay for a lower limb (leg, knee or foot) prosthetic that includes a microprocessor (computer chip) that controls the joint.
Orthotics	A support or brace for weak joints or muscles. An orthotic can also support a deformed part of the body.	AHCCCS will no longer pay for orthotics. Supplies, equipment maintenance and repair of component parts will be paid for. Orthotics means items like leg braces, wrist splints and neck braces. Maintenance (care of existing orthotics) and repair of parts will still be paid for.
Emergency Dental Service	Emergency services are when you have a need for care immediately like a bad infection in your mouth or pain in your teeth or jaw.	AHCCCS will not cover dental services (including emergency dental services) unless the care needed is a medical or surgical service related to dental (oral) care. Covered dental services for members 21 years of age and older must be related to the treatment of a medical condition such as acute pain, infection, or fracture of the jaw. Covered dental services include examining the mouth, x-rays, care of fractures of the jaw or mouth, giving anesthesia, and pain medication and / or antibiotics. Certain pre-transplant services and prophylactic extraction of teeth in preparation for radiation treatment of cancer of the jaw, neck or head are also covered.
Services by Podiatrist	Any service that is done by a doctor who treats feet and ankle problems.	AHCCCS will not pay for services provided by a podiatrist or podiatric surgeon for adults. Contact your health plan for other contracted providers who can perform medically necessary foot and ankle procedures, including reconstructive surgeries.
Well Exams	Well exams are when a person visits the doctor for a check up when they are not sick.	Well visits are not paid for. Well visits are when a person goes to the doctor's office for a routine check up instead of going for a cold or some other sickness or problem. However, pap smears, mammograms, and colonoscopies will still continue to be covered.
Transplants	A transplant is when an organ or blood cells are moved from one person to another.	Approval is based on the medical need and if the transplant is on the "covered" list. Only transplants listed by AHCCCS as covered will be paid for.
Physical Therapy	Exercises taught or provided by a Physical Therapist to make you stronger or help improve movement.	Outpatient physical therapy visits are limited to 15 visits per contract year (10/1--9/30). The member who has Medicare should talk to the health plan for help in determining how the visits will be counted.

SERVICIOS LIMITADOS Y EXCLUIDOS

Phoenix Health Plan tiene un contrato con el Sistema de control de costos del cuidado de la salud de Arizona (AHCCCS, por sus siglas en inglés) para proveer beneficios de Medicaid a las personas que califican. Debido a la crisis presupuestaria de Arizona, el AHCCCS ha limitado y excluido servicios. Consulte esta tabla para más información.

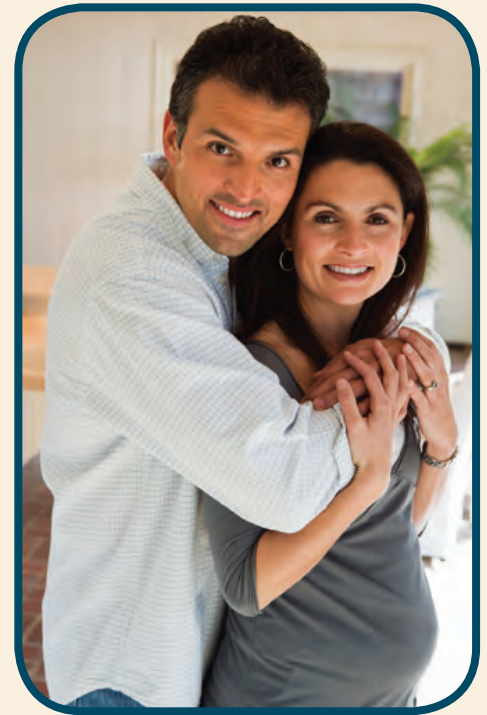
Beneficio/ servicio	Descripción del servicio	Servicio excluido del pago
Bombas de insulina	Una máquina que se usa para proporcionar insulina a lo largo del día a una persona, según la necesite.	AHCCCS no pagará las bombas de insulina. Se pagarán los suministros, mantenimiento de equipos (cuidado de la bomba) y reparación de las partes de la bomba
Chalecos de percusión	Este chaleco se coloca en el pecho de una persona y se sacude para ablandar la mucosa.	AHCCCS no pagará los chalecos de percusión. Se pagarán los suministros, mantenimiento de equipos (cuidado del chaleco) y reparación del chaleco.
Audífonos anclados en huesos	Un audífono que se coloca en el hueso de una persona cercano al oído mediante cirugía. Se usa para transmitir sonido.	AHCCCS no pagará audífonos anclados en huesos (BAHA, por sus siglas en inglés). Se pagarán los suministros, mantenimiento de equipos (cuidado del audífono) y reparación de las partes.
Implantes de cóclea	Pequeño dispositivo que se coloca en el oído de una persona mediante cirugía para oír mejor.	AHCCCS no pagará los implantes de cóclea. Se pagarán los suministros, mantenimiento de equipos (cuidado del implante) y reparación de las partes.
Prótesis o articulaciones de miembros inferiores controladas por microprocesadores	Dispositivo que reemplaza una parte faltante del cuerpo y usa una computadora para ayudar a mover la articulación.	AHCCCS no pagará una prótesis de miembro inferior (pierna, rodilla o pie) que incluya un microprocesador (chip de computadora) para controlar la articulación.
Adaptación de dispositivos ortopédicos	Soporte para articulaciones o músculos débiles. Un dispositivo ortopédico puede servir de apoyo a una parte deformada del cuerpo.	AHCCCS ya no pagará los dispositivos ortopédicos. Se pagarán los suministros, mantenimiento de equipos y reparación de partes componentes. Dispositivos ortopédicos significa objetos como refuerzos para las piernas, tablillas para la muñeca y cuelleras. Se pagará el mantenimiento (cuidado de los dispositivos ortopédicos existentes) y la reparación de partes.
Servicio dental de emergencia	Servicio de emergencia es cuando hay necesidad de atención inmediata, como una infección grave en la boca, o dolor en los dientes o en la mandíbula.	AHCCCS no cubrirá servicios dentales (incluyendo servicios dentales de emergencia) a menos que la atención que se requiera sea un servicio médico o quirúrgico relacionado con el cuidado dental (oral). Los servicios dentales cubiertos para miembros mayores de 21 años deben estar relacionados con el tratamiento de un problema médico como dolor agudo, infección o fractura de la mandíbula. Los servicios dentales cubiertos incluyen exámenes de la boca, radiografías, cuidado de fracturas de la mandíbula o la boca, administración de anestesia y medicamentos para el dolor y/o antibióticos. También están cubiertos ciertos servicios previos a trasplantes y extracción profiláctica de dientes en preparación para tratamiento de radiación para el cáncer de mandíbula, cuello o cabeza.
Servicios de podología	Todo servicio prestado por un médico que trate problemas de los pies y los tobillos.	AHCCCS no pagará los servicios que provee un podólogo o cirujano podológico de adultos. Comuníquese con el plan para informarse sobre otros proveedores contratados que puedan realizar procedimientos de pies y tobillos médicamente necesarios, incluyendo cirugías reconstructivas.
Exámenes de rutina	Los exámenes de rutina son cuando una persona consulta al médico para someterse a un examen sin estar enferma.	Las visitas rutinarias no se pagan. Las visitas rutinarias son cuando una persona acude al consultorio médico para someterse a un examen de rutina en lugar de acudir por un resaca u otra enfermedad o problema. Sin embargo, las pruebas de Papanicolaou, mamografías y colonoscopias continuarán estando cubiertas.
Trasplantes	Un trasplante es cuando se transfieren células sanguíneas u órganos de una persona a otra.	La aprobación se basa en la necesidad médica y si el trasplante está en la lista de trasplantes "cubiertos". Sólo se pagarán los trasplantes enumerados por AHCCCS como cubiertos.
Fisioterapia	Ejercicios enseñados o proporcionados por un fisioterapeuta para fortalecerlo o ayudarlo a mejorar el movimiento.	Las sesiones de fisioterapia ambulatorias están limitadas a 15 sesiones por año del contrato (10/1 al 9/30). El miembro que tenga Medicare debe hablar con el plan para ayudarlo a determinar cómo se contarán las sesiones.

El Futuro – CON EL PROPÓSITO

Planificación familiar

La planificación familiar consiste en decidir si y/o cuándo desea tener hijos. Usted puede recibir servicios de planificación familiar a través de su PCP, o de un proveedor de obstetricia y ginecología del PHP. No necesita una remisión de su PCP para consultar con un proveedor de servicios ginecológicos o de obstetricia. Su proveedor del PHP puede ayudarle a encontrar el tipo de control de la natalidad que funciona para usted. Los servicios de planificación familiar están disponibles para miembros del sexo masculino y femenino e incluye consejería de anticonceptivos, pruebas y exámenes de laboratorio, complicaciones que pueden resultar del uso de anticonceptivos, consejería y pruebas de detección de enfermedades de transmisión sexual (STD, por sus siglas en inglés), y los siguientes métodos de control de la natalidad:

- **Píldoras anticonceptivas** — Una píldora que se toma diariamente para prevenir el embarazo.
- **Condomes** — Una cubierta delgada hecha de látex que se coloca en el pene erecto antes de tener relaciones sexuales. Los condones para hombres también se conocen como gomas. Un condón femenino es una cubierta delgada de látex que se coloca en la vagina y cubre el área genital exterior femenina. Se coloca en la vagina antes de tener relaciones sexuales y debe estar en su lugar durante la actividad sexual.
- **Espumas, jaleas, supositorios** — Sustancias que se colocan en la vagina antes de tener relaciones sexuales.
- **DIU (dispositivo intrauterino)** — Dispositivo que un médico coloca en el útero para impedir el embarazo. También lo debe retirar un médico.
- **Diafragma/Capuchón cervical** — Capuchón de caucho en forma de cúpula que se adapta al orificio del útero (cuello). El capuchón se coloca en el cuello del útero justo antes de tener relaciones sexuales. Ésta impide que los espermatozoides penetren al útero. Los diafragmas y capuchones cervicales deben dejarse en su lugar durante las 6 horas siguientes a haber tenido relaciones sexuales, pero nunca deben usarse por más de 24 horas.
- **Depo Provera** — Inyección de hormona que se aplica cada tres meses para impedir el embarazo.
- **Planificación familiar natural** — “La conciencia de los días fértiles” previene el embarazo al no tener relaciones sexuales en ciertos días del mes.
- **Esterilización** — Método anticonceptivo quirúrgico disponible para hombres y mujeres. La esterilización impide permanente que las mujeres tengan hijos y que los hombres procreen. Los miembros deben tener al menos 21 años para firmar un formulario de consentimiento para someterse a una esterilización, y después deberán esperar 30 días antes de que pueda realizarse la operación.
- **Anticonceptivo de emergencia** — Píldoras hormonales que se toman 72 horas después de haber tenido relaciones sexuales sin protección.
- **Anticonceptivos de implante subcutáneo** — un implante que se coloca en la parte superior del brazo que ofrece protección contra el embarazo por 3 años.



Si necesita esta información en otro idioma o formato, necesita ayuda para hacer una cita, o tiene preguntas sobre los servicios de planificación familiar, llame a Servicios para miembros, al (602) 824-3700 o al 1-800-747-7997. Si usted pierde su cobertura de AHCCCS o sus beneficios de planificación familiar y necesita información relativa a clínicas gratuitas o de bajo costo, llame al Departamento de Servicios de Salud de Arizona, al 1-800-833-4642, o a Servicios para Miembros. Las personas con problemas auditivos deben llamar a la línea TTY/TDD, 1-800-489-1472.

¿Está embarazada?

Se ofrecen pruebas de detección del VIH/SIDA para todas las mujeres embarazadas. Recomendamos que los miembros soliciten una prueba de detección del VIH. Como miembro, el asesoramiento y tratamiento para el VIH también está disponible para usted. Hable con su médico de atención primaria o con su obstetra para obtener más información.

The Future – ON PURPOSE

Family Planning

Family planning is deciding if and/or when you want to have children. You may receive family planning services from your PCP or a PHP OB/GYN provider. You do not need a referral from your PCP to see a PHP OB/GYN provider. Your PHP provider can help you find the type of birth control that works for you. Family planning services are available to both male and female members, and include contraceptive counseling, exams and lab work, complications resulting from the use of contraceptives, counseling and testing for sexually transmitted diseases (STDs), and the following methods of birth control:

- **Birth Control Pills** — A pill taken every day which prevents pregnancy.
- **Condoms** — A thin covering made of latex which is put on an erect penis before having sex. Male condoms are also known as rubbers. A female condom is a thin latex covering placed in the vagina and covers the outer female genital area. It is placed in the vagina before having sex and must be held in place during sex.
- **Foams, Jellies/Suppositories** — Substances placed in the vagina before having sex.
- **IUD (intrauterine Device)** — A device placed in the uterus by a doctor which prevents pregnancy. It must also be removed by a doctor.
- **Diaphragms/Cervical Caps** — Dome shaped rubber cap, which fits over the opening of the uterus (cervix). The cap is placed over the cervix just before having sex. It prevents sperm from entering the uterus. Diaphragms/Cervical Caps must be left in place for 6 hours after having sex, but should never be worn longer than 24 hours.
- **Depo Provera** — Hormone shot given once every three months to prevent pregnancy.
- **Natural Family Planning** — “Fertility Awareness” prevents pregnancy by not having sex certain times of the month.

If you need this information in another language or format, need help making an appointment, or have questions about family planning services, please call Member Services at (602) 824-3700 or 1-800-747-7997. If you lose your AHCCCS coverage or family planning benefits and need information about no cost or low-cost clinics, call the AZ Department of Health Services at 1-800-833-4642 or Member Services. For hearing impaired, please call TTY/TDD 1-800-489-1472.



- **Sterilization** — A surgical form of birth control available for both men and women. Sterilization permanently prevents women from having children and men from fathering children. Members must be at least 21 years of age to sign a consent form for sterilization and then must wait 30 days before the operation can be done.
- **Emergency Birth Control** — Hormone pills taken 72 hours after having sex with no birth control method.
- **Subcutaneous implantable contraceptives** — an implant placed in the upper arm which provides protection against pregnancy for 3 years.

Pregnant?

HIV/AIDS testing is available to all pregnant women. We encourage members to request an HIV test. As a member, counseling and treatment for HIV are available to you. Speak with your PCP or OB for more information.



PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
PHOENIX, AZ
PERMIT NO. 498

Member Information

Phoenix Health Plan serves members in Apache, Coconino, Gila, Maricopa, Mohave, Navajo, Pima, Pinal and Yavapai counties.

Call us at (602) 824-3700 or outside Maricopa County call (800) 747-7997 or TTY (800) 489-1472. To review our Member Handbook on the web visit us at www.phoenixhealthplan.com and go to our Members tab.

Material ID: YR1109_201
Contract services are funded in part under contract with the State of Arizona.



Información para miembros de PHP
Phoenix Health Plan ofrece servicios en los condados de Apache, Coconino, Gila, Maricopa, Mohave, Navajo, Pima, Pinal y Yavapai. Llámenos al (602) 824-3700 o, fuera del Condado de Maricopa, llame al (800) 747-7997 o TTY (800) 489-1472. Para consultar nuestro Manual para miembros en Internet, visítenos en www.phoenixhealthplan.com y haga clic en la pestaña de Miembros.
Identificación del material: YR1109_201
Los servicios contratados son financiados en parte bajo contrato con el estado de Arizona.